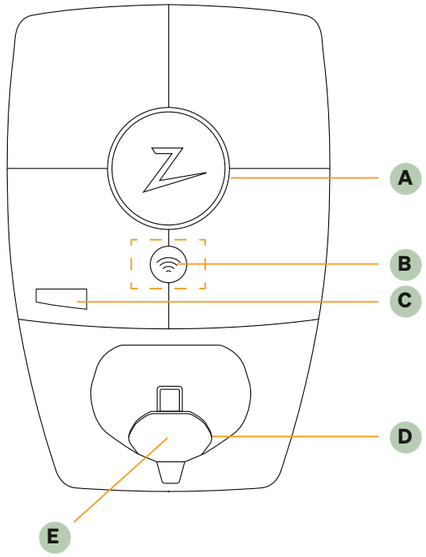
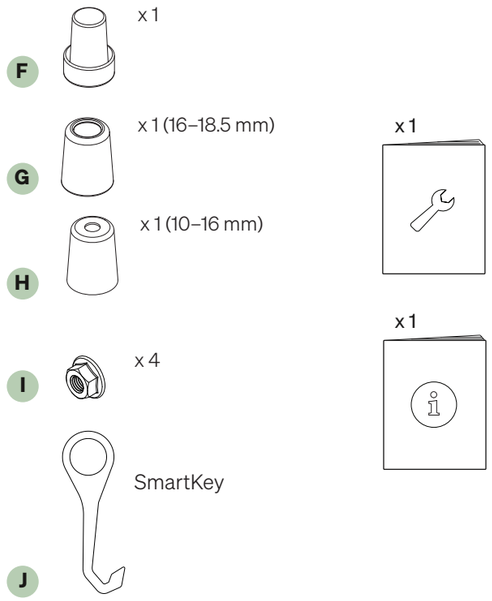
Zaptec Pro →
Installer Manual

Zaptec powers adventure

Zaptec

Zaptec Pro





EN
- **A** Status indicator
- **B** RFID zone
- **C** MID model only: display showing total energy (kWh)
- **D** Electrical outlet EN 62196-1/2, Mode 3 Type 2
- **E** Self-closing protective cover

NO
- **A** Statusindikator
- **B** RFID-sone
- **C** Kun MID-modell: display som viser total energi (kWh)
- **D** Elektrisk uttak EN 62196-1/2, modus 3 type 2
- **E** Selvlukkende beskyttelsesdeksel

SE
- **A** Statusindikator
- **B** RFID-zon
- **C** Endast MID-modell: display som visar total energi (kWh)
- **D** Elektriskt uttag EN 62196-1/2, Mode 3 Typ 2
- **E** Självstängande skyddslock

DK
- **A** Status indikator
- **B** RFID Zone
- **C** Kun MID-model: display, der viser totalt energi forbrug (kWh)
- **D** Elektrisk udtag EN 62196-1/2, Mode 3 Type 2
- **E** Selv lukkende beskyttelses cover

DE
- **A** Statusanzeige
- **B** RFID Bereich
- **C** MID: Display mit Anzeige der Gesamtenergie (kWh)
- **D** Steckdose EN 62196-1/2, Modus 3 Typ 2
- **E** Selbstschliessende Schutzklappe

FR
- **A** Voyant d'état
- **B** Lecteur RFID
- **C** Modèle avec compteur MID : écran d'affichage de l'énergie totale (kWh))
- **D** Prise électrique EN 62196-1/2, Mode 3 Type 2
- **E** Couvercle de protection à fermeture automatique

IT
- **A** Indicatore di stato
- **B** Area RFID
- **C** MID: display che visualizza l'energia totale (kWh)
- **D** Presa elettrica EN 62196-1/2, Modalità 3 Tipo 2
- **E** Coperchio di protezione a chiusura automatica

NL
- **A** Status indicator
- **B** RFID zone
- **C** MID model: display toont totale energie (kWh)
- **D** Elektrische stekker EN 62196-1/2, Mode 3 Type 2
- **E** Zelfsluitende beschermende afsluitingskap

EN WARNING!
- Before installing this product, it's important to read the following safety instructions. Failure to follow and apply all the instructions and procedures covered in this manual will invalidate the guarantee and cause Zaptec Charger AS and direct partners to waive all liability and claims for compensation.
- This equipment must only be installed, repaired, and maintained by qualified personnel.
- Repairs must be carried out by Zaptec or a pre-approved workshop.
- All applicable local, regional, and national laws and regulations must be followed when installing, repairing, and maintaining the product.
- Do not install or use a product which is damaged in any way.
- Do not use high-pressure washers to clean the Zaptec Pro.
- Avoid installing the charger where it can be exposed to extreme temperatures, such as in direct sunlight.
- EVSE adapters must not be used unless specified and approved by the vehicle manufacturer.
- Cord extension sets are not allowed.
- Do not insert test probes, wires or anything else into the quick-release connector on the back plate. Voltage tests should be performed directly on the terminal screws.

NO ADVARSEL!
- Før dette produktet skal tas i bruk eller vedlikeholdes, er det viktig å lese de nedenstående sikkerhetsanvisningene. Hvis ikke alle de omtalte anvisningene og prosedyrene følges og iverksettes, vil garantiene bli ugyldige, og Zaptec Charger AS vil bli fritatt for alle erstatningskrav.
- Utstyret skal kun installeres, repareres og vedlikeholdes av kvalifisert personell.
- Reparasjoner skal utføres av Zaptec eller et forhåndsgodkjent verksted.
- Alle gjeldende lokale, regionale og nasjonale forskrifter må følges ved installasjon, reparasjon og vedlikehold av utstyret.
- Ikke bruk et produkt med skader.
- Ikke bruk høytrykkspyler til å rengjøre Zaptec Pro.
- Unngå å installere laderen der den kan bli utsatt for ekstreme temperaturer, f.eks. i direkte sollys.
- Ladeadaptere må ikke brukes med mindre det er spesifisert og godkjent av bilprodusent.
- Skjøte sammen 2 ladekabler er ikke tillatt.
- Ikke sett testsonder, ledninger eller noe annet inn i hurtigkontakten på koblingsplaten (bakplaten). Spenningstester skal utføres direkte på klemskruene.

SE VARNING!
- Innan du använder eller underhåller denna produkt är det viktigt att du läser säkerhetsanvisningarna nedan. Underlåtenhet att följa anvisningarna och procedurerna som beskrivs i denna manual kommer göra att garantin inte längre gäller och att Zaptec Charger AS friskriver sig från allt ansvar och krav på ersättning.
- Denna utrustning får endast installeras, repareras och underhållas av kvalificerad personal.
- Reparationer måste utföras av Zaptec eller en auktoriserad verkstad.
- Alla tillämpliga lokala, regionala och nationella bestämmelser måste följas vid installation, reparation och underhåll av utrustningen.
- Använd inte produkten om den är skadad på något sätt.
- Använd inte högtryckstvätt för att rengöra Zaptec Pro.
- Installera inte på en plats där installationen utsätts för extrema temperaturer, t.ex. i direkt solljus.
- Adaptrar får ej användas om dem inte är godkända av biltillverkaren.
- För inte in testsonderna, ledningar eller något annat i snabbkopplingen på bakplattan. Spänningstester bör göras direkt på terminalskruvarna.

DK ADVARSEL!
- Før dette produkt bruges eller vedligeholdes er det vigtigt at læse følgende sikkerhedsanvisninger. Hvis du ikke følger og gennemfører alle anvisninger og procedurer, der er fastsat i denne installationsvejledning, vil garantien bortfalde og Zaptec Charger AS vil afvise ethvert ansvar og erstatningskrav.
- Dette udstyr må kun installeres, repareres og vedligeholdes af uddannede medarbejdere.
- Reparationer skal udføres af Zaptec eller et forhåndsgodkendt værksted.
- Alle gældende lokale, regionale og nationale bestemmelser skal følges ved installation, reparation og vedligeholdelse af udstyret.
- Brug ikke et produkt, der er beskadiget på nogen måde.
- Brug ikke højtryksrensere til rengøring af Zaptec Pro.
- Installer ikke på et sted, der udsættes for ekstreme temperaturer, f.eks. i direkte sollys.
- EVSE-adaptere må ikke anvendes, medmindre de er specificeret og godkendt af bilproducenten.
- Indsæt ikke testsonder, prøveledninger eller andet i forbindelsesstikket på bagpladen. Spændingstest skal udføres direkte på klemmeskruerne.

DE WARNUNG!

- Bevor Sie dieses Produkt installieren, verwenden oder warten, lesen Sie unbedingt folgende Sicherheitshinweise! Die Nichtbeachtung und Nichtein haltung der Anweisungen und Verfahren in diesem Installationshandbuch kann unter Umständen zum Erlöschen der Garantie und zur Verweigerung jeglicher Haftung und Schadensersatzansprüche seitens Zaptec Charger AS führen.
- Dieses Gerät darf nur von qualifiziertem Personal installiert, repariert und gewartet werden.
- Reparaturen daran sollten nur von Zaptec oder einem autorisierten ZaptecPartner durchgeführt werden.
- Bei Installation, Reparatur und Wartung dieses Gerätes müssen alle geltenden lokalen, regionalen und nationalen Vorschriften eingehalten werden.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es in irgendeiner Weise beschädigt ist..
- Verwenden Sie zum Reinigen des Zaptec Pro keine Hochdruckreiniger.
- Installieren Sie das Ladegerät nicht an Orten, an denen es extremen Temperaturen ausgesetzt ist, z. B. bei direkter Sonneneinstrahlung.
- EVSE-Adapter dürfen nicht verwendet werden, es sei denn, sie sind vom Fahrzeughersteller spezifiziert und genehmigt.
- Verlängerungskabel sind nicht erlaubt.
- Stecken Sie keine Prüfspitzen, Drähte oder andere Fremkörper in den Schnellanschluss auf der Rückplatte. Spannungsprüfungen werden direkt an den Klemmenschrauben durchgeführt.

FR AVERTISSEMENT !

- Avant d'installer ce produit, il est important de lire les consignes de sécurité suivantes. Le non-respect et la non-application de l'ensemble des instructions et procédures de ce manuel entraîneront l'annulation de la garantie et dégageront Zaptec Charger AS ainsi que ses partenaires directs de toute responsabilité et réclamation de compensation.
- Cet équipement doit être installé, réparé et entretenu par du personnel qualifié uniquement.
- Les réparations doivent être effectuées par Zaptec ou un atelier agréé.
- Toutes les réglementations locales, régionales et nationales doivent être respectées pour l'installation, la réparation et la maintenance de ce produit.
- N'installez pas ou n'utilisez pas un produit endommagé.
- N'utilisez pas de nettoyeur haute pression pour nettoyer la Zaptec Pro.
- Évitez d'installer la borne à un emplacement exposé à des températures extrêmes, par exemple directement au soleil.
- Les adaptateurs IRVE ne doivent pas être utilisés à moins qu'ils ne soient spécifiés et approuvés par le constructeur du véhicule.
- Les rallonges de câble ne sont pas autorisées.
- N'insérez pas de sondes de test, de fils ou autre objet dans le connecteur situé sur la plaque arrière. Les tests de tension doivent être effectués directement sur les vis du bornier de raccordement.

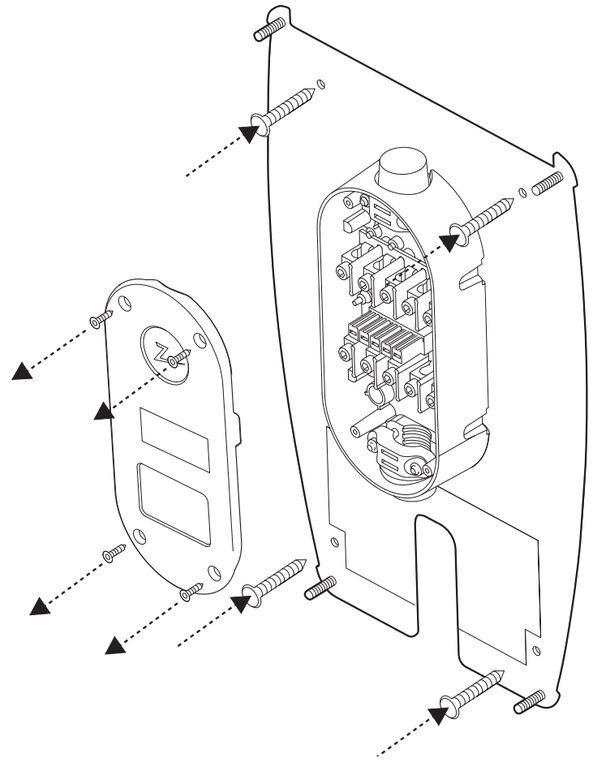
IT AVVERTENZA!

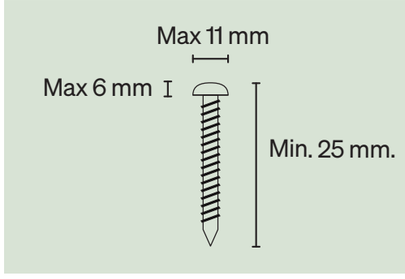
- Prima di utilizzare il prodotto o effettuarne la manutenzione, è importante leggere le seguenti istruzioni di sicurezza. La mancata osservanza e implementazione di tutte le istruzioni e le procedure riportate nel presente manuale di installazione invaliderà la garanzia e farà sì che Zaptec Charger AS respinga eventuali responsabilità e eventuali richieste di risarcimento.
- Il presente apparecchio deve essere installato, riparato e sottoposto a manutenzione solo ed esclusivamente da personale qualificato.
- Le riparazioni devono essere eseguite da Zaptec o da un'officina precedentemente approvata.
- È obbligatorio osservare le normative locali, regionali e nazionali vigenti quando si effettuano interventi di installazione, riparazione o manutenzione sul presente apparecchio.
- Non utilizzare un prodotto danneggiato in alcun modo.
- Non utilizzare idropulitrici per la pulizia di Zaptec Pro.
- Non installare in un luogo esposto a temperature estreme, ad esempio alla luce solare diretta.
- Gli adattatori EVSE non devono essere utilizzati se non specificati e approvati dal costruttore del veicolo.
- Non sono ammesse prolunghe per cavi.
- Non inserire sonde di prova, fili o altro nel connettore a sgancio rapido della piastra posteriore. Eseguire i test di tensione direttamente sulle viti dei terminali.

NL WAARSCHUWING!

- Lees onderstaande veiligheidsinstructies door alvorens dit product te gebruiken of te onderhouden. Bij het niet volgen en implementeren van alle instructies en procedures die in deze installatiehandleiding zijn vastgelegd, komt de garantie te vervallen en wijst Zaptec Charger AS alle aansprakelijkheid en eventuele schadeclaims af.
- Deze apparatuur mag uitsluitend geïnstalleerd, gerepareerd en onder-houden worden door gekwalificeerd personeel.
- Reparaties moeten worden uitgevoerd door Zaptec of een vooraf goedgekeurde werkplaats.
- Alle toepasselijke lokale, regionale en nationale voorschriften moeten worden nagevolgd bij het installeren, repareren en onderhouden van deze apparatuur.
- Gebruik geen product dat op enigerlei wijze beschadigd is.
- Gebruik geen hogedrukreinigers om de Zaptec Pro schoon te maken.
- Niet installeren op een locatie die is blootgesteld aan extreme temperaturen, bijv. in direct zonlicht.
- EVSE-adapters mogen niet gebruikt worden tenzij gespecificeerd en goedgekeurd door de voertuigfabrikant.
- Verlengsnoeren zijn niet toegestaan
- Plaats geen testsondes, kabels of iets anders in de snelkoppeling op de achterplaat. Spanningstesten moeten rechtstreeks op de aansluitschroeven worden uitgevoerd.

1





EN Install the back plate

Mount the back plate and remove the cover on the junction box.
⚠ Use existing holes! Creating new holes in the back plate will invalidate the warranty.

NO Monter bakplaten

Monter bakplaten, og fjern dekselet på koblingsboksen.
⚠ Det er viktig å ikke lage nye hull i bakplaten. De fire eksisterende hullene må brukes. Hvis du lager nye hull i bakplaten, blir garantien ugyldig.

SE Montera bakplattan

Montera bakplattan och ta bort locket på kopplingsdosan.
⚠ Det är viktigt att inga nya hål borras i bakplattan. De hål som ska användas är de fyra befintliga i plattan. Om nya hål borras i bakplattan upphör garantin att gälla.

DK Installation af bagpladen

Montér bagpladen og fjern coveret fra samledåsen.
⚠ Brug eksisterende huller! Oprettelse af nye huller i bagpladen vil gøre garantien ugyldig.

DE Montage der Rückplatte

Montieren Sie die Rückplatte und entfernen Sie Abdeckung der Anschlussdose.
⚠ Es ist wichtig, keine neuen Löcher in die Rückplatte zu bohren. Verwenden Sie nur die vier vorhandenen Löcher. Durch das Erstellen neuer Löcher in der Rückplatte erlischt die Garantie.

FR Installez la plaque arrière

Fixez la plaque arrière et retirez le couvercle du boitier de raccordement.
⚠ Il est important de ne pas créer de nouveaux trous dans la plaque arrière. Seuls les quatre trous existants peuvent être utilisés pour fixer la plaque. La création de nouveaux trous dans la plaque arrière annule la garantie.

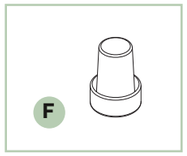
IT Installare la piastra posteriore

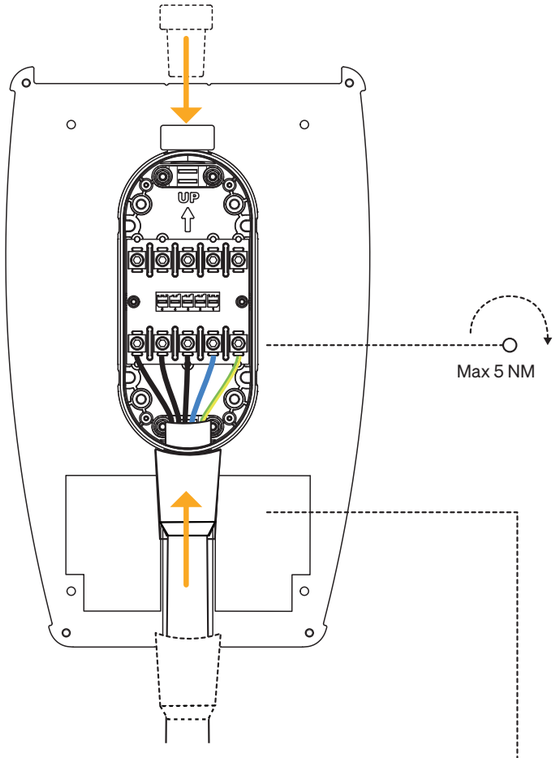
Montare la piastra posteriore e rimuovere il coperchio della scatola di giunzione.
⚠ È importante non creare nuovi fori nella piastra posteriore. Utilizzare i fori esistenti. La creazione di nuovi fori nella piastra posteriore invaliderà la garanzia.

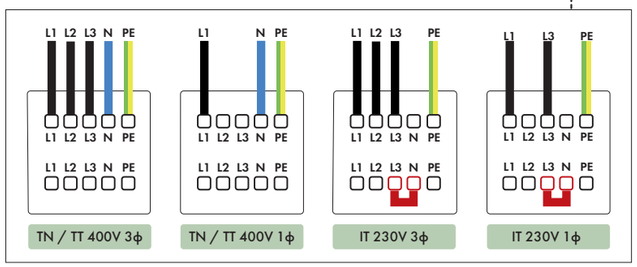
NL Installeer de achterplaat

Monteer de achterplaat en verwijder het deksel van de aansluitdoos.
⚠ Het is van belang dat u geen nieuwe gaten in de achterplaat maakt. Gebruik de vier bestaande openingen. Indien u nieuwe gaten in de achterplaat maakt vervalt de garantie.

2







EN Connect the back plate

To reduce the risk of leaks in outdoor installations, please connect the cable to the bottom of the junction box on the backplate. If not possible, device must be properly sealed and checked. Connect the cables in the junction box in accordance with the electrical system at the location. We recommend using a sealant such as Sikaflex.

NO Koble til bakplaten

For å redusere risikoen for lekkasjer i utendørs-installasjoner bør du koble kabelen til bunnen av koblingsboksen på bakplaten. Hvis det ikke er mulig, må enheten forsegles og kontrolleres ordentlig. Koble kablene i koblingsboksen i samsvar med det elektriske systemet på stedet. Vi anbefaler å bruke en tetningsmasse som f.eks. Sikaflex.

SE Anslut bakplattan

För att begränsa risken för inläckage i utomhusinstallationer bör kabeln anslutas i botten på kopplingsdosans bakplatta. Om det inte är möjligt måste enheten vara ordentligt förseglad, tätad och kontrollerad.Anslut kablarna i kopplingsdosan i enlighet med elnätet på platsen. Vi rekommenderar använda tätningsmässa som tex Sikaflex.

DK Forbind bagpladen

For at forhindre lækage ved udendørs installationer, venligst forbind kablet fra bunden af samledåsen på bagpladen. Hvis det ikke er muligt, skal enheden være korrekt forseglet og tjekket. Tilslut kablerne i samledåsen i overensstemmelse med det elektriske system på stedet. Vi anbefaler at bruge tætningsmasse som f.eks. Sikaflex.

DE Anschliessen der Rückplatte

Um das Risiko von Leckagen bei Installationen im Freien zu verringern, schließen Sie das Kabel an der Unterseite der Anschlussdose der Rückplatte an. Wenn dies nicht möglich ist, muss das Gerät ordnungsgemäß abgedichtet und überprüft werden. Schließen Sie die Kabel in der Anschlussbox entsprechend der elektrischen Anlage am Standort an. Wir empfehlen die Verwendung einer Dichtungsmasse wie Sikaflex.

FR Connectez la plaque arrière

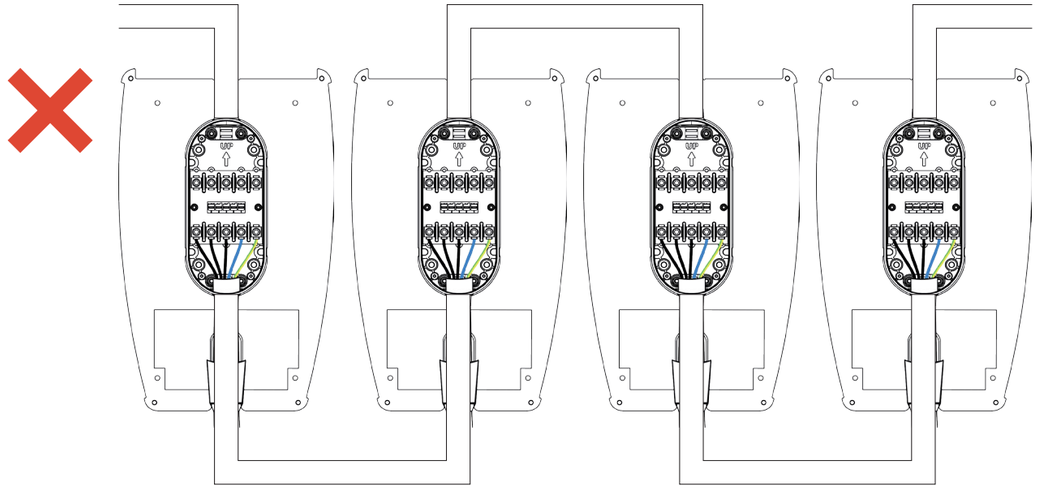
Pour réduire les risques d'entrée d'eau, connectez le câble par le bas du bornier de raccordement de la plaque arrière. Si cela n'est pas possible, l'équipement doit être correctement étanchéifié et contrôlé. Fixez les câbles dans le bornier de raccordement conformément au réseau électrique du lieu d'installation. Nous recommandons l'utilisation d'un produit d'étanchéité tel que Sikaflex.

IT Collegare la piastra posteriore

Per ridurre il rischio che entri umidità per installazioni all'aperto, collegare il cavo alla parte inferiore della scatola di giunzione sulla piastra posteriore. Se non è possibile, il dispositivo deve essere adeguatamente sigillato e controllato. Collegare i cavi nella scatola di derivazione in base all'impianto elettrico del luogo. Si consiglia di utilizzare un sigillante come Sikaflex.

NL Sluit de achterplaat aan

Om het risico op lekkage bij installaties buitenshuis te verminderen, moet de kabel worden aangesloten aan de onderkant van de aansluitdoos op de achterplaat. Als dit niet mogelijk is, moet het apparaat goed worden afgedicht en gecontroleerd luit de kabels in de aansluitdoos aan in overeenstemming met het elektrische systeem op de locatie. We raden aan een afdichtingsmiddel zoals Sikaflex te gebruiken.



EN

No daisy chaining is allowed. It is only allowed when installation circuit breaker is no more than 40A.

NO

Seriekobling er ikke tillatt. Det er bare tillatt hvis installasjonsbryteren ikke overstiger 40A.

SE

Seriekoppling är i regel inte tillåtet.
Att seriekoppla är endast tillåtet när kretsen är avsäkrad med max 40A.

DK

Ingen 'daisy chain' er tilladt. Det er kun tilladt hvis afbryderen ikke overskrider 40A.

DE

Ein Durchschleifen ist nicht erlaubt. Es ist nur erlaubt, wenn der Installationsschutzschalter nicht mehr als 40A beträgt.

FR

La connexion en série des plaques arrière est interdite. Elle est possible uniquement lorsque le disjoncteur d'installation a une intensité nominale maximale de 40A.

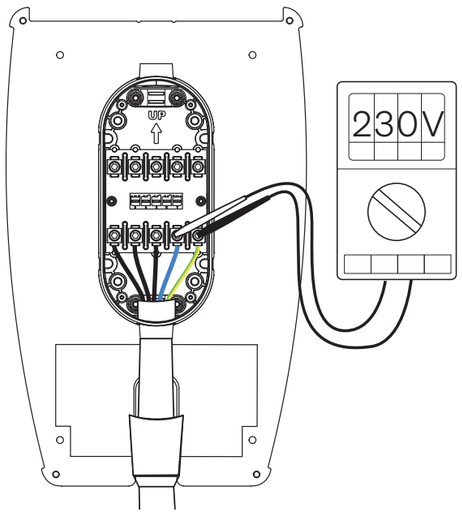
IT

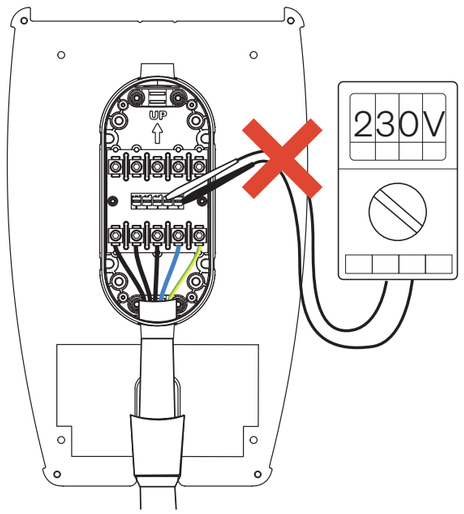
Non è consentito il collegamento a catena.
È consentito solo se l'interruttore dell'impianto non supera i 40A.

NL

Doorlussen is niet toegestaan. Dit is alleen toegestaan als de stroomonderbreker < = 40A

3





EN Perform electrical testing

Do not insert test probes, wires or anything else into the quick-release connector on the back plate. Voltage tests should be performed directly on the terminal screws.

The backplate connector is designed for permanent connections and should not be subject to a high number of mating cycles.

NO Utfør elektrisk testing

Ikke sett testsonder, ledninger eller noe annet inn i hurtigkontakten på koblingsplaten (bakplaten). Spenningstester skal utføres direkte på klemskruene.

Bakplatekontakten er designet for permanente tilkoblinger og bør ikke utsettes for et høyt antall paringssykluser.

SE Utför elektrisk testning

För inte in testsonderna, ledningar eller något annat i snabbkopplingen på bakplattan. Spänningstester bör göras direkt på terminalskruvarna.

Bakplattans kontakt är konstruerad för permanenta anslutningar och bör inte utsättas för ett stort antal upprepade anslutningar.

DK Udfør elektrisk test

Indsæt ikke testsonder, prøveledninger eller andet i forbindelsesstikket på bagpladen. Spændingstest skal udføres direkte på klemmeskruerne.

Bagplade stikket er designet til en permanent forbindelse, og skal ikke udsættes for mange tilslutningsforsøg.

DE Elektrische Prüfungen

Stecken Sie keine Prüfspitzen, Drähte oder andere Fremkörper in den Schnellanschluss auf der Rückplatte. Spannungsprüfungen werden direkt an den Klemmenschrauben durchgeführt.

Der Rückplatten-Steckverbinder ist für dauerhafte Verbindungen ausgelegt und sollte nicht einer hohen Anzahl von Steckzyklen ausgesetzt werden.

FR Effectuez les tests électriques

N'insérez pas de sondes de test, de fils ou autre objet dans le connecteur situé sur la plaque arrière. Les tests de tension doivent être effectués directement sur les vis du bornier de raccordement.

Le connecteur de la plaque arrière est conçu pour être connecté à la borne en permanence et ne doit pas être soumis à un grand nombre de d'insertion.

IT Eseguire test elettrici

Non inserire sonde di prova, fili o altro nel connettore a sgancio rapido della piastra posteriore. Eseguire i test di tensione direttamente sulle viti dei terminali.

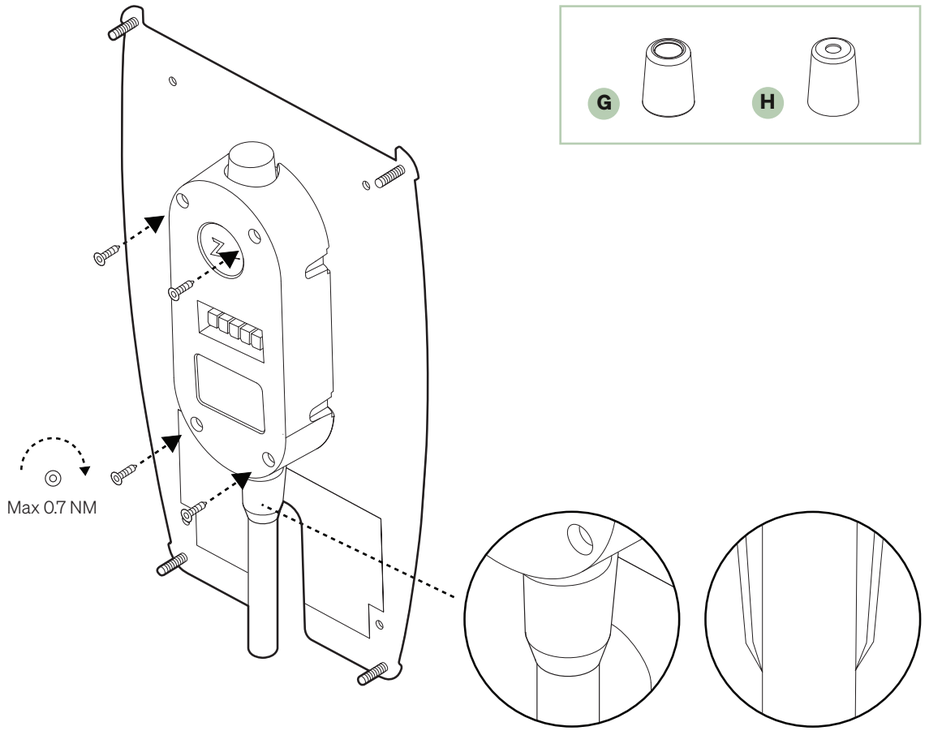
Il connettore della piastra posteriore è progettato per connessioni permanenti e non deve essere soggetto a un numero elevato di cicli di accoppiamento.

NL Voer een elektrische test uit

Plaats geen testsondes, kabels of iets anders in de snelkoppeling op de achterplaat. Spanningstesten moeten rechtstreeks op de aansluitschroeven worden uitgevoerd.

De achterplaat koppeling is ontworpen voor permanente verbindingen en mag niet worden blootgesteld aan een groot aantal paringscycli.

4



EN Screw on the junction box cover

Use the correct cable seal G H

- Small cable seal: ⌀ 10–16 mm.
- Large cable seal: ⌀ 16–18.5 mm.

NO Skru på dekselet til koblingsboksen

Bruk riktig kabeltetning G H

- Liten kabeltetning: ⌀ 10–16 mm.
- Stor kabeltetning: ⌀ 16–18,5 mm.

SE Skruva fast locket till kopplingsdosan

Använd rätt kabeltätning G H

- Liten kabeltätning: ⌀ 10–16 mm.
- Stor kabeltätning: ⌀ 16–18,5 mm.

DK Skru samledåsens dæksel fast

Anvend den korrekte kabelforsegler G H

- Lille kabelforsegler: ⌀ 10–16 mm.
- Stor kabelforsegler: ⌀ 16–18,5 mm.

DE Schrauben Sie die Abdeckung der Anschlussbox auf

Verwenden Sie die richtige Kabeldichtung G H

- Kleine Kabeldichtung: ⌀ 10–16 mm.
- Große Kabeldichtung: ⌀ 16–18,5 mm.

FR Vissez le couvercle de la boîte de jonction

Utilisez le bon joint d'étanchéité G H

- Petit joint d'étanchéité : ⌀ 10–16 mm.
- Grand joint d'étanchéité : ⌀ 16–18,5 mm.

IT Avvitare il coperchio della scatola di derivazione

Utilizzare la corretta guarnizione per il cavo G H

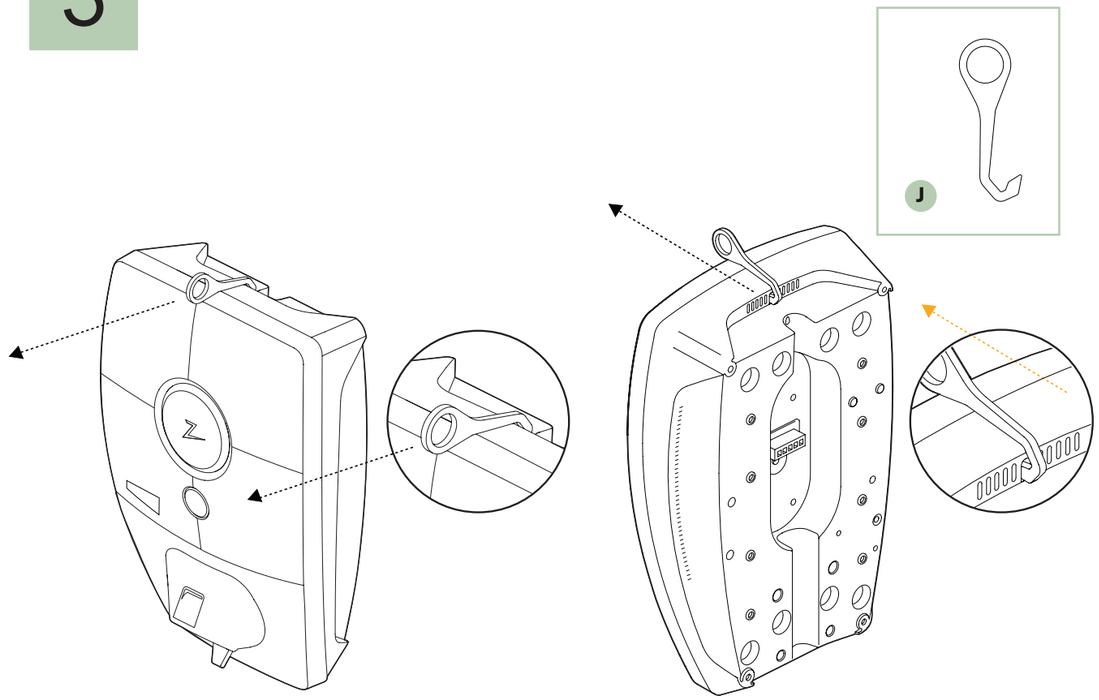
- Guarnizione per cavi piccoli: ⌀ 10–16 mm.
- Guarnizione del cavo grande: ⌀ 16–18,5 mm.

NL Schroef de afdekking van de aansluitdoos vast

Gebruik de juiste kabelafdichting G H

- Smalle kabelafdichting: ⌀ 10–16 mm.
- Grote kabelafdichting: ⌀ 16–18,5 mm.

5



EN Remove the front cover

Place the SmartKey J all the way to the bottom of the opening at the back of the charging station, ensuring it is positioned beneath the internal clip. To remove the front cover, pull the SmartKey toward yourself and slightly upward at the end of the movement.

NO Fjern frontdekselet

Før SmartKey J helt til bunnen av åpningen på baksiden av ladestasjonen, og sørg for at den er plassert under den innvendige klipsen. For å fjerne frontdekselet må du trekke SmartKey mot deg selv og litt oppover på slutten av bevegelsen.

SE Ta bort frontkåpan

Placera SmartKey J helt i botten av öppningen på baksidan av laddstationen och se till att den är placerad under den invändiga klämman. För att ta bort frontkåpan drar du SmartKey mot dig själv och något uppåt i slutet av rörelsen.

DK Fjern frontdækslet

Placer SmartKey J helt i bunden af åbningen bag på ladestationen, og sørg for, at den er placeret under den indvendige clips. For at fjerne frontdækslet skal du trække SmartKey mod dig selv og lidt opad til sidst i bevægelsen.

DE Nehmen Sie die Frontabdeckung ab

Platzieren Sie den SmartKey J ganz unten in der Öffnung auf der Rückseite der Ladestation. Achten Sie darauf, dass er sich unter dem internen Clip befindet. Zum Abnehmen der vorderen Abdeckung ziehen Sie den SmartKey zu sich und dann leicht nach oben.

FR Retirez le couvercle frontal

Placez la SmartKey J complètement en bas de l'ouverture à l'arrière de la borne de recharge, en veillant à la positionner sous le clip. Tirez d'abord la SmartKey vers vous-même, puis légèrement vers le haut à la fin du mouvement pour retirer la façade de la borne.

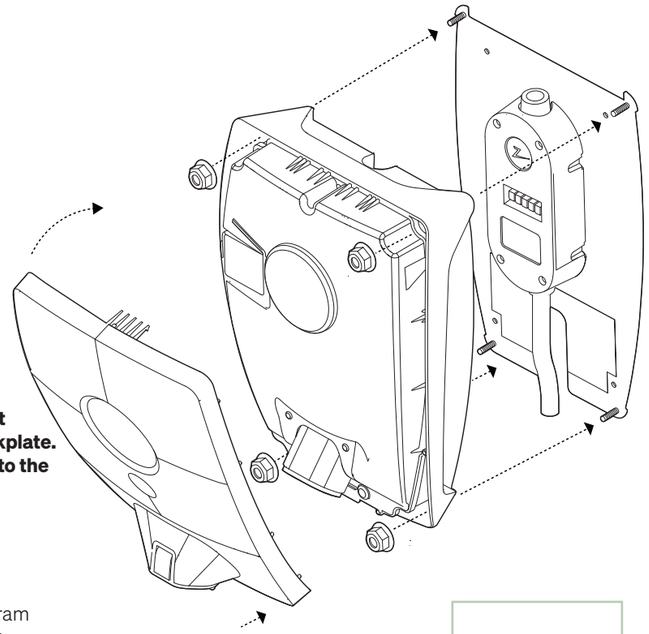
IT Rimuovere il coperchio anteriore

Posiziona la SmartKey J fino in fondo all'apertura sul retro del dispositivo di ricarica, assicurandoti che sia posizionata sotto la clip interna. Per rimuovere il coperchio anteriore, tirare la SmartKey verso di sé e leggermente verso l'alto alla fine del movimento.

NL Verwijder het voorplaatje

Plaats de SmartKey J helemaal in de onderkant van de opening aan de achterkant van het laadstation en zorg dat het onder de interne clip staat. Om het voorplaatje te verwijderen, trekt u de SmartKey naar u toe en aan het einde van de beweging iets omhoog.

6





EN Install the charging station

Position the charging station on the back plate so that there is no gap between them. Tighten the charging station using the four nuts I and fit the front cover.

Ensure that there is no voltage present when mounting Zaptec Pro to the backplate. This is crucial to prevent any damage to the backplate connector.

NO Installer ladestasjonen

Plasser ladestasjonen på bakplaten og kontroller at det ikke er noe mellomrom mellom ladestasjonen og bakplaten. Stram ladestasjonen med de fire medfølgende mutterne I og monter frontdekselet.

Forsikre deg om at enheten ikke er spenningssatt når du monterer Zaptec Pro på bakplaten. Dette er for å forhindre skade på bakplatekontakten.

SE Installera laddstationen

Placera laddstationen så att det inte finns något mellanrum mellan laddstationen och bakplattan. Dra åt laddstationen med de fyra muttrarna I och montera frontkåpan.

Säkerställ att det inte finns någon spänning i systemet när du monterar Zaptec Pro på bakplattan. Detta är avgörande för att förhindra skador på bakplattans kontakt.

DK Installation af ladestationen

Positioner ladestationen på bagpladen så de er ret imod hinanden. Spænd ladestationen til bagpladen ved at spænde de 4 bolte I og påsæt front cover.

Sørg for, at der ikke er nogen spænding til stede, når du monterer Zaptec Pro på bagpladen. Dette er afgørende for at forhindre beskadigelse af stikket på bagpladen.

DE Installation der Ladestation

Setzen Sie die Ladestation so auf die Rückplatte, dass kein Spalt vorliegt. Ziehen Sie die Ladestation mit den vier Muttern I fest und bringen Sie die vordere Abdeckung an.

Es darf keine Spannung anliegen, wenn Sie Zaptec Pro an der Rückplatte montieren. Anderenfalls kann es zu einer Beschädigung des Rückplatten-Steckverbinders kommen.

FR Installez la borne de recharge

Placez la borne de recharge sur la plaque arrière de manière qu'il n'y ait aucun espace entre les deux. Fixez la borne à l'aide des quatre écrous I et refermez la façade avant.

Vérifiez l'absence de tension lors du montage du Zaptec Pro sur la plaque arrière. Le respect de cette consigne vous évitera d'endommager le connecteur de la plaque arrière.

IT Installare la stazione di ricarica

Posizionare la stazione di ricarica sulla piastra posteriore in modo che non vi sia spazio tra di esse. Serrare la stazione di ricarica con i quattro dadi I e montare il coperchio anteriore.

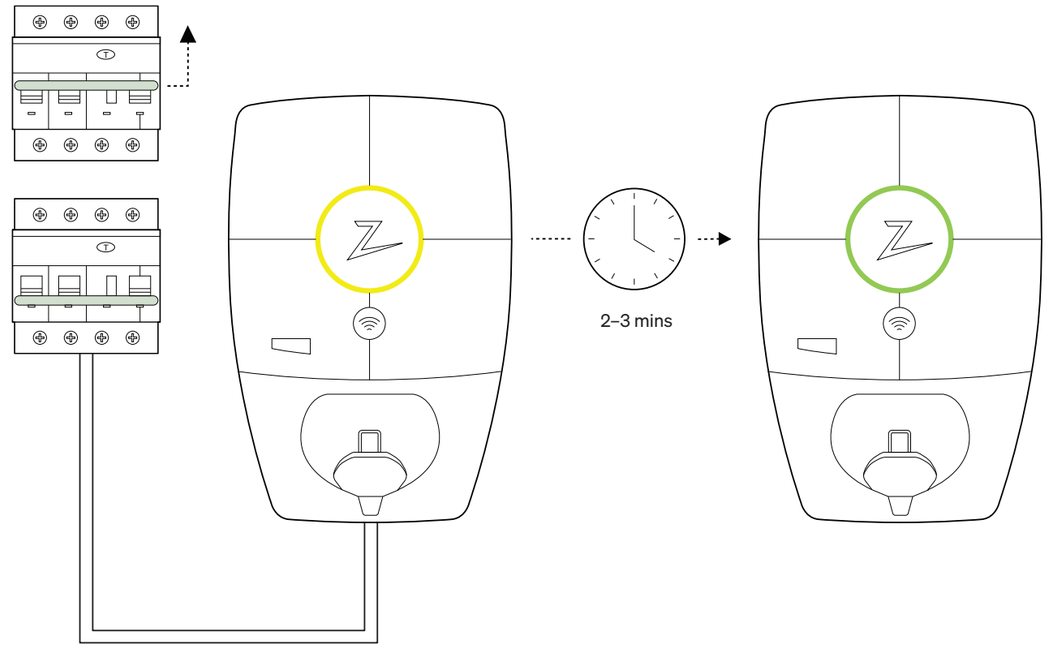
Assicurarsi che non ci sia tensione presente quando si monta Zaptec Pro sulla piastra posteriore. Questo è fondamentale per evitare danni al connettore della piastra posteriore.

NL Installeer het laadstation

Plaats het laadstation op de achterplaat zodat er geen tussenruimte is. Draai het laadstation vast met de vier moeren I en plaats de voorplaat.

Zorg dat er geen spanning aanwezig is wanneer u Zaptec Pro op het achterplaatje monteert. Dit is cruciaal om schade aan de connector van het achterplaatje te voorkomen.

7



EN Power up the installation

Switch on the power supply to the installation. The yellow status indicator means that the system is performing internal checks. Confirm that the status indicator changes from yellow to green after 2–3 minutes.

NO Slå på installasjonen

Slå på strømforsyningen til installasjonen. Den gule statusindikatoren betyr at systemet utfører interne kontroller. Bekreft at statusindikatoren går fra gul til grønn etter 2–3 minutter.

SE Spänningsätt installationen

Om statuslampan lyser gult har systemet startats och utför interna kontroller. Kontrollera att statusindikatorn skiftar färg från gult till grönt efter 2–3 minuter.

DK Tænd ladestationen

Tænd strømforsyningen til ladestationen. Den gule status indikator betyder at systemet udfører internt tjek. Bekræft at indikatoren skifter fra gul til grøn efter 2-3 minutter.

DE Einschalten der Installation

Schalten Sie die Stromzufuhr zur Installation ein. Die gelbe Statusanzeige bedeutet, dass das System interne Prüfungen durchführt. Stellen Sie sicher, dass die Statusanzeige nach 2-3 Minuten von gelb auf grün wechselt.

FR Mettez l'installation sous tension

Mettez l'installation sous tension. Le voyant d'état jaune indique que le système effectue des vérifications internes. Vérifiez que le voyant d'état passe du jaune au vert après 2 à 3 minutes.

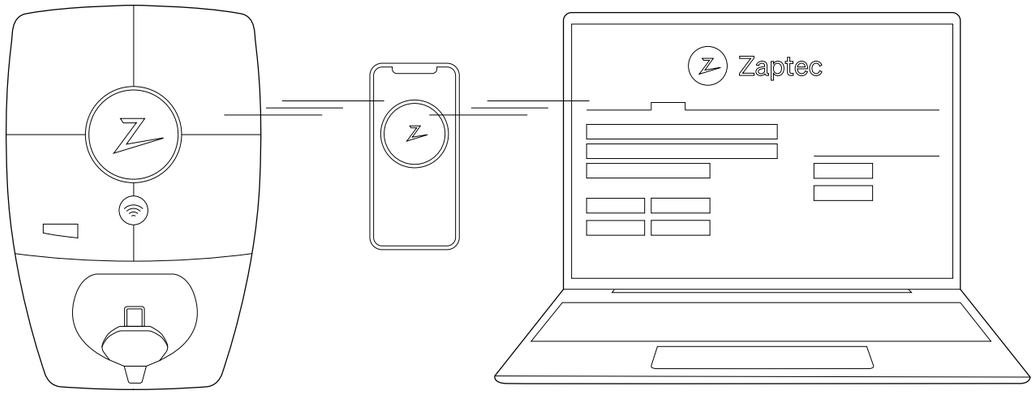
IT Alimentare l'installazione

Inserire l'alimentazione dell'impianto. L'indicatore di stato giallo indica che il sistema sta eseguendo i controlli interni. Verificare che l'indicatore di stato passi da giallo a verde dopo 2-3 minuti.

NL De installatie inschakelen

Schakel de voeding van de installatie in. De gele statusindicator betekent dat het systeem interne controles uitvoert. Controleer of de statusindicator na 2-3 minuten verandert van geel naar groen.

8



EN
To commission your Zaptec Pro installation you need to configure and activate each charging station in the Zaptec Portal and Zaptec app.
In the app: configure network settings and electric grid.
In the portal: add to installation.

NO
For å sette Zaptec Pro-installasjonen i drift må du konfigurere og aktivere hver ladestasjon i Zaptec Portal og Zaptec-appen.
I appen: Konfigurer nettverksinnstillinger og strømnett.
I portalen: Legg til installasjon.

SE
För att driftsätta din Zaptec Pro-installation måste du konfigurera och aktivera varje laddstation i Zaptec Portal och Zaptec-appen.
I appen: konfigurera nätverksinställningar och elnät.
I portalen: lägg till i installationen.

DK
For at idriftsætte din Zaptec Pro installation skal du konfigurere og aktivere hver ladestation i Zaptec portalen og i Zaptec App'en.
I Appen: konfigurer netværks indstillinger og elektrisk netværk.
I portalen: tilføj laderen til en installation.

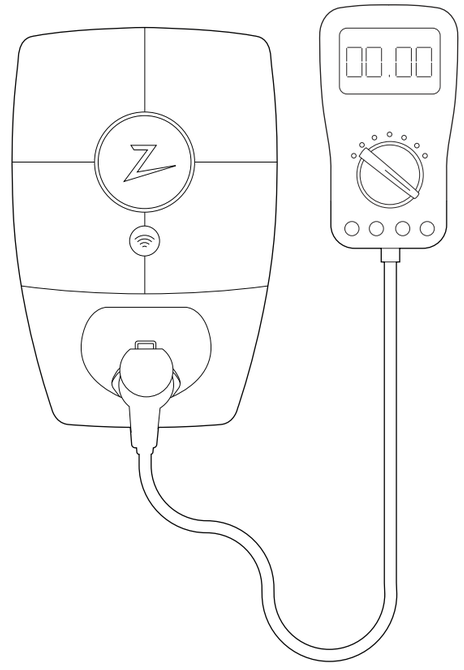
DE
Um Ihre Zaptec Pro Installation in Betrieb zu nehmen, müssen Sie jede Ladestation im Zaptec Portal und in der Zaptec App konfigurieren und aktivieren.
In der App: Netzwerkeinstellungen und Stromnetz konfigurieren.
Im Portal: Zur Installation hinzufügen.

FR
Pour procéder à la mise en service de votre installation, vous devez configurer et activer chaque borne de recharge dans le Zaptec Portal et l'application Zaptec.
Dans l'application : configurez le réseau Internet et le réseau électrique.
Dans le Zaptec Portal : enregistrez les bornes dans l'installation.

IT
Per mettere in funzione l'installazione Zaptec Pro è necessario aggiungere ogni stazione di ricarica nel portale Zaptec e configurare la stazione di ricarica con l'app Zaptec.
Nell'app: configurare le impostazioni di connessione in rete e la rete elettrica.
Nel portale: aggiungere all'installazione.

NL
Om je Zaptec Pro installatie in gebruik te nemen, moet je elk laadstation configureren en activeren in de Zaptec Portal en Zaptec app.
In de app: netwerkinstellingen en elektriciteitsnet configureren.
In de portal: toevoegen aan installatie.

9



EN Test the charging stations

- Perform an RCD test using a testing device with a Type 2 plug. The test must be performed in accordance with the testing device's manual.
- Carry out a test using an electric vehicle, test load or Mode 3 test equipment.
- Perform any other tests according to local regulations and requirements.

NO Teste ladestasjonene

- Utfør en RCD-test ved hjelp av en testenhet med en Type 2-plugg. Testen må utføres i samsvar med testenhetens bruksanvisning.
- Utfør en test ved hjelp av et elkjøretøy, en prøvelast eller Mode 3-testutstyr.
- Utfør andre tester i henhold til lokale forskrifter og krav.

SE Testa laddstationerna

- Gör ett RCD-test med hjälp av en testenhet med typ 2-kontakt. Provningen måste göras i enlighet med testenhetens manual.
- Gör ett test med hjälp av ett elfordon, provbelastning eller testutrustning för Mod 3.
- Utför andra tester enligt lokala föreskrifter och krav.

DK Test ladeboksene

- Udfør en RCD-test ved hjælp af en testenhed med et Type 2-stik. Testningen skal udføres i overensstemmelse med testenhedens manual.
- Udfør en test ved hjælp af et elektrisk køretøj, testbelastning eller Mode 3-testudstyr.
- Udfør øvrige tests i forhold til lokale regulativer og krav.

DE Test der Ladestationen

- Führen Sie einen RCD-Test mit einem Testgerät Typ 2 Anschluss durch. Der Test muss gemäß dem Handbuch des Testgeräts durch- geführt werden.
- Führen Sie einen Test mit einem Elektrofahrzeug, einer Testlast oder einem Mode 3-Testgerät durch.
- Führen Sie alle anderen Tests gemäß den örtlichen Vorschriften und Anforderungen durch.

FR Testez les bornes de recharge

- Effectuez un test DDR à l'aide d'un appareil de test muni d'une prise de Type 2. Le test doit être effectué conformément au manuel de l'appareil de test.
- Effectuez un test de recharge à l'aide d'un véhicule électrique ou d'un simulateur mode 3.
- Effectuez tous les autres tests requis par les réglementations et exigences locales.

IT Collaudare le stazioni di ricarica

- Eseguire un test RCD utilizzando un dispositivo di test con una spina di tipo 2. Eseguire il test come indicato nel manuale del dispositivo di prova.
- Effettuare un test utilizzando un veicolo elettrico, una carica di prova o un'apparecchiatura di prova in modalità 3.
- Eseguire qualsiasi altro test in base alle normative e ai requisiti locali.

NL Test de laadstations

- Voer een RCD-test uit met behulp van een testapparaat met een type 2-stekker. De test moet worden uitgevoerd in overeenstemming met de handleiding van het testapparaat.
- Voer een test uit met een elektrisch voertuig, testbelasting of Mode 3-testapparatuur.
- Voer alle andere tests uit volgens de lokale voorschriften en vereisten.

EN Product specifications

General

Parameter	Test condition	Value	Unit
Dimensions		H: 392 W: 258 D: 123	mm
Charging mode		Mode 3, case B	
Weight	Including backplate	5	kg
Degree of protection		IP54	
Mechanical strength		IK10	
Pollution degree	According to EN IEC 61439-7, 5.6, b)	4	
Support for ventilation	According to EN IEC 61851-1:2019, 6.3.2.2	No	
Access	According to EN IEC 61851-1:2019, 5.4	Restricted and non-restricted access	
Indoor/Outdoor use	According to EN IEC 61851-1, 11.2	Indoor or outdoor	
EMC classification	According to EN IEC 61439-1 J.9.4.1	Environment A and B	
User qualification	According to EN IEC 61439-7, 5.6, g)	Ordinary persons	
Stationary/Portable	According to EN IEC 61439-7, 5.6, e)	For stationary use only	
Type of construction	According to EN IEC 61439-7, 5.6, l)	No user-removable parts	
Maximum altitude		2000	m
Max noise emission	With fan running	47.5	dBA
Input cable cross section		2.5 to 10	mm²
Input cable diameter		10 to 18.5	mm
Ambient operating temperature		-30 to 40	°C

Electrical

Parameter	Symbol	Value	Unit
Rated voltage	U_n, U_e and U_i	230/400	V
Rated current	I_n	32	A
Rated frequency		50	Hz
Overvoltage category (EN 61010-1)		III	
Rated impulse withstand voltage between phases and PELV	U_{imp}	6	kV
Rated impulse withstand voltage between phases	U_{imp}	4	kV
Protection class (EN 61140)		I	
Protection against electric shock	According to EN IEC 61851-1:2019, 8.3 and HD 60364-4-41:2017	Reinforced insulation as fault protection (between phases and PE)	

Integrated RCCB

Parameter	Symbol	Value	Unit
Residual operating current	IΔn	0.03	A
Operating characteristics		Type B	
Making and breaking capacity	Im and IΔm	500	A
Rated conditional short-circuit current	Inc and IΔc	10	kA
Peak let-through current	I_P	2.6	kA
Let-through energy	I^2t	6.5	kA^2s
Normative standard		EN 62423:2012	

Integrated circuit breaker

Parameter	Symbol	Value	Unit
Manufacturer and part number		Lovato P1 MB 3P C40	
Rated current	In	40	A
Curve		C	
Nominal short-circuit breaking capacity	Icn	10	kA
Normative standard		EN 60898-1:2019	

NO Produktspesifikasjoner

Generelt

Parameter	Testbetingelse	Verdi	Enhet
Dimensjoner		H: 392 W: 258 D: 123	mm
Lademodus		Mode 3, case B	
Vekt	Inkludert bakplate	5	kg
Beskyttelsesgrad		IP54	
Mekanisk styrke		IK10	
Forurensningsgrad	I henhold til EN IEC 61439-7, 5.6, b)	4	
Støtte for ventilasjon	I henhold til EN IEC 61851-1:2019, 6.3.2.2	Nei	
Tilgang	I henhold til EN IEC 61851-1:2019, 5.4	Begrenset og ikke-begrenset tilgang	
Innendørs/utendørs bruk	I henhold til EN IEC 61851-1, 11.2	Innendørs eller utendørs	
EMC-klasse	I henhold til EN IEC 61439-1 J.9.4.1	A og B	
Brukerkategori	I henhold til EN IEC 61439-7, 5.6, g)	Ikke-sakkyndig person	
Stasjonær/portabel	I henhold til EN IEC 61439-7, 5.6, e)	Stasjonært bruk	
Type konstruksjon	I henhold til EN IEC 61439-7, 5.6, l)	Ingen brukeravtakbare deler	
Maks. installasjonshøyde over havet		2000	m
Maks. støyutslipp	Vifte på	47,5	dBA
Tverrsnitt inngangskabel		2,5 til 10	mm²
Diameter inngangskabel		10 til 18,5	mm
Omgivelsestemperatur		–30 til 40	°C

Elektrisk

Parameter	Symbol	Verdi	Enhet
Nominell spenning	U_n, U_e og U_i	230/400	V
Nominell strøm	I_n	32	A
Nominell frekvens		50	Hz
Overspenningskategori (EN 61010-1)		III	
Merkestøtspenningsholdfasthet mellom faser og PELV	U_{imp}	6	kV
Merkestøtspenningsholdfasthet mellom faser	U_{imp}	4	kV
Utstyrsklasse (EN 61140)		I	
Beskyttelse mot elektrisk sjokk	I henhold til EN IEC 61851-1:2019, 8.3 og NEK 400-4-41:2022, 410.3.3	Forsterket isolasjon mellom faser og PE-leder som beskyttelsesmetode	

Integrert RCCB

Parameter	Symbol	Verdi	Enhet
Merkeutløsestrøm	IΔn	0,03	A
Type		Type B	
Bryteevne	Im og IΔm	500	A
Nominell betinget kortslutningsstrøm	Inc og IΔc	10	kA
Gjennomsluppet strøm	I_P	2,6	kA
Gjennomsluppet energi	I^2t	6,5	kA^2s
Normativ standard		EN 62423:2012	

Integrert sikring

Parameter	Symbol	Verdi	Enhet
Produsent og delenummer		Lovato P1 MB 3P C40	
Merkestrøm	In	40	A
Strøm/tid-karakteristikk		C	
Kortslutningsbryteevne	Icn	10	kA
Normativ standard		EN 60898-1:2019	

SE Produktspecifikationer

Allmänt

Parameter	Provningsvillkor	Värde	Enhet
Dimensioner		H: 392 B: 258 D: 123	mm
Laddningsmod		Mod 3, B	
Vikt	Inklusive bakplatta	5	kg
Skyddsklass		IP54	
Stötskydd		IK10	
Föroreningsgrad	Enligt EN IEC 61439-7, 5.6, b)	4	
Ventilation	Enligt EN IEC 61851-1:2019, 6.3.2.2	Nej	
Åtkomst	Enligt EN IEC 61851-1:2019, 5.4	Begränsad och obegränsad åtkomst	
Inomhus/Utomhus	Enligt EN IEC 61851-1, 11.2	Inomhus eller utomhus	
EMC klassificering	Enligt EN IEC 61439-1 J.9.4.1	Miljö A och B	
Användarkvalificering	Enligt EN IEC 61439-7, 5.6, g)	Ordinär person	
Stationär/Portabel	Enligt EN IEC 61439-7, 5.6, e)	Stationär (Fast installation)	
Kontstruktionstyp	Enligt EN IEC 61439-7, 5.6, l)	Ej utbytbara delar för ordinär person	
Maximal höjd		2000	m
Max. ljudnivå	Med fläkten igång	47,5	dBA
Tvärsnitt ingångskabel		2,5 till 10	mm²
Diameter ingångskabel		10 till 18,5	mm
Temperaturområde		–30 till 40	°C

Elektrisk

Parameter	Symbol	Värde	Unit
Märkspänning	U_n, U_e och U_i	230/400	V
Märkström	I_n	32	A
Nominell frekvens		50	Hz
Överspänningskategori (EN 61010-1)		III	
Märkimpuls-hållspänning mellan faser och PELV	U_{imp}	6	kV
Märkimpuls-hållspänning mellan faser	U_{imp}	4	kV
Skyddsklass (EN 61140)		I	
Skydd mot elektriska stötar	Enligt EN IEC 61851-1:2019, 8.3 och HD 60364-4-41:2017	Förstärkt isolation mellan faserna och PE	

Inbyggd RCCB

Parameter	Symbol	Värde	Unit
Nominell reström	IΔn	0,03	A
Karakteristik		Typ B	
Making and breaking capacity	Im och IΔm	500	A
Nominell villkorlig kortslutningsström	Inc och IΔc	10	kA
Toppström	I_p	2,6	kA
Genomsläppt energi	I^2t	6,5	kA^2s
Normativ standard		EN 62423:2012	

Inbyggd kretsbrytare

Parameter	Symbol	Värde	Unit
Tillverkare och artikelnummer		Lovato P1 MB 3P C40	
Märkström	In	40	A
Kurva		C	
Nominell kortslutningskapacitet	Icn	10	kA
Normativ standard		EN 60898-1:2019	

DK Produkt specifikationer

General

Parameter	Testbetingelse	Værdi	Enhed
Dimensioner		H: 392 B: 258 D: 123	mm
Opladningstilstand		Mode 3, case B	
Vægt	Inklusive bagplade	5	kg
Beskyttelsesgrad		IP54	
Mekanisk styrke		IK10	
Forureningsgrad	Ifølge EN IEC 61439-7, 5.6, b)	4	
Understøttelse af ventilation	Ifølge EN IEC 61851-1:2019, 6.3.2.2	Nej	
Adgang	Ifølge EN IEC 61851-1:2019, 5.4	Begrænset og ikke begrænset	
Indendørs/udendørs brug	Ifølge EN IEC 61851-1, 11.2	Indendørs og udendørs	
EMC-klassificering	Ifølge EN IEC 61439-1 J.9.4.1	Miljø A og B	
Brugerklassificering	Ifølge EN IEC 61439-7, 5.6, g)	Almindelige brugere/bilister	
Stationær/Transportabel	Ifølge EN IEC 61439-7, 5.6, e)	Udelukkende til stationært brug	
Konstruktionstype	Ifølge EN IEC 61439-7, 5.6, l)	Ingen aftagelige dele	
Maksimum højde		2000	m
Max støj udledning	Med blæser kørende	47,5	dBA
Indgangskabel tværsnit		2,5 til 10	mm²
Indgangskabel diameter		10 til 18,5	mm
Omgivende driftstemperatur		–30 til 40	°C

Elektrisk

Parameter	Symbol	Value	Unit
Nominel spænding	U_n, U_e og U_i	230/400	V
Nominel strøm	I_n	32	A
Nominel frekvens		50	Hz
Overspændingskategori (EN 61010-1)		III	
Nominel impulsspænding mellem faserne og PELV	U_{imp}	6	kV
Nominel impulsspænding mellem faserne	U_{imp}	4	kV
Beskyttelses klasse (EN 61140)		I	
Beskyttelse imod elektrisk stød	Ifølge EN IEC 61851-1:2019, 8.3 og HD 60364-4-41:2017	Forstærket isolation mellem faser og PE	

Integreret RCCB

Parameter	Symbol	Value	Unit
Resterende driftsstrøm	IΔn	0,03	A
Karakteristik		Type B	
Brydeevne	Im og IΔm	500	A
Betinget kortslutningsstrøm	Inc og IΔc	10	kA
Maksimal gennemgansstrøm	I_p	2,6	kA
Ladningseffekt	I^2t	6,5	kA^2s
Normativ standard		EN 62423:2012	

Integreret sikring

Parameter	Symbol	Value	Unit
Producent og part nummer		Lovato P1 MB 3P C40	
Mærkestrøm	In	40	A
Karakteristik		C	
Brydeevne	Icn	10	kA
Normativ standard		EN 60898-1:2019	

DE Produktspezifikationen

Allgemeines

Parameter	Testbedingungen	Wert	Einheit
Abmessungen		H: 392 B: 258 T: 123	mm
Lademodus		Modus 3, Gehäuse B	
Gewicht	Inklusive Rückplatte	5	kg
Schutzart		IP54	
Mechanische Festigkeit		IK10	
Grad der Verschmutzung	Gemäß EN IEC 61439-7, 5.6, b)	4	
Halterung für Belüftung	Gemäß EN IEC 61851-1:2019, 6.3.2.2	Nein	
Zugang	Gemäß EN IEC 61851-1:2019, 5.4	Eingeschränkter und uneingeschränkter Zugang	
Verwendung Innen-/Außenbereich	Gemäß EN IEC 61851-1, 11.2	Innen-/Außenbereich	
EMV-Klassifizierung	Gemäß EN IEC 61439-1 J.9.4.1	Umgebung A und B	
Benutzerqualifikation	Gemäß EN IEC 61439-7, 5.6, g)	Allgemeine Anwender	
Stationär/Tragbar	Gemäß EN IEC 61439-7, 5.6, e)	Nur für stationäre Verwendung	
Bauart	Gemäß EN IEC 61439-7, 5.6, l)	Keine vom Benutzer entfernbaren Teile	
Maximale Höhe		2000	m
Max. Geräuschentwicklung	Bei laufendem Lüfter	47,5	dBA
Eingangskabelquerschnitt		2,5 bis 10	mm²
Eingangskabeldurchmesser		10 bis 18,5	mm
Umgebungstemperatur im Betrieb		–30 bis 40	°C

Elektrik

Parameter	Symbol	Wert	Einheit
Nennspannung	U_n, U_e und U_i	230/400	V
Nennstrom	I_n	32	A
Nennfrequenz		50	Hz
Überspannungskategorie (EN 61010-1)		III	
Nenn-Stoßspannungsfestigkeit zwischen den Phasen und PELV	U_{imp}	6	kV
Nenn-Stoßspannungsfestigkeit zwischen den Phasen	U_{imp}	4	kV
Schutzklasse (EN 61140)		I	
Schutz vor elektrischem Schlag	Gemäß EN IEC 61851-1:2019, Abschnitt 8.3 und HD 60364-4-41:2017	Verstärkte Isolierung als Fehlerschutz (zwischen Phasen und PE)	

Integrierter FI-Schutzschalter

Parameter	Symbol	Wert	Einheit
Restbetriebsstrom	IΔn	0,03	A
Betriebseigenschaften		Typ B	
Ein- und Ausschaltvermögen	Im und IΔm	500	A
Bedingter Bemessungskurzschlussstrom	Inc und IΔc	10	kA
Spitzen-Durchlassstrom	I_P	2,6	kA
Durchlassenergie	I²t	6,5	kA²s
Normativer Standard		EN 62423:2012	

Integrierter Leitungsschutzschalter

Parameter	Symbol	Wert	Einheit
Hersteller und Teilenummer		Lovato P1 MB 3P C40	
Nennstrom	In	40	A
Kurve		C	
Nenn-Kurzschlussausschaltvermögen	Icn	10	kA
Normativer Standard		EN 60898-1:2019	

FR Spécifications du produit

Spécifications générales

Paramètre	Condition de test	Valeur	Unité
Dimensions		H : 392, l : 258, P : 123 mm	mm
Mode de recharge		Mode 3, cas B	
Poids	Avec la plaque arrière	5	kg
Degré de protection		IP54	
Résistance mécanique		IK10	
Degré de pollution	Selon la EN IEC 61439-7, 5.6, b)	4	
Support pour ventilation	Selon la EN IEC 61851-1:2019, 6.3.2.2	Non	
Accès	Selon la EN IEC 61851-1:2019, 5.4	Accès restreint et non restreint	
Utilisation intérieure/extérieure	Selon la EN IEC 61851-1, 11.2	Intérieure ou extérieure	
Classification CEM	Selon la EN IEC 61439-1 J.9.4.1	Environnement A et B	
Qualification des utilisateurs	Selon la EN IEC 61439-7, 5.6, g)	Personnes ordinaires	
Utilisation fixe/portable	Selon la EN IEC 61439-7, 5.6, e)	En utilisation fixe seulement	
Type de construction	Selon la EN IEC 61439-7, 5.6, l)	Aucune pièce démontable par l'utilisateur	
Altitude max		2000	m
Émission sonore max	Avec ventilateur en marche	47,5	dBA
Section du câble d'entrée		2,5 à 10	mm²
Diamètre du câble d'entrée		10 à 18,5	mm
Température ambiante de fonctionnement		-30 à 40	°C

Spécifications électriques

Paramètre	Symbole	Valeur	Unité
Tension nominale	U_n, U_e et U_i	230/400	V
Courant nominal	I_n	32	A
Fréquence nominale		50	Hz
Catégorie de surtension (EN 61010-1)		III	
Tension de tenue aux chocs électriques et TBTP	U_{imp}	6	kV
Tension nominale de tenue aux chocs entre phases	U_{imp}	4	kV
Classe de protection (EN 61140)		I	
Protection contre les chocs électriques	Selon EN IEC 61851-1:2019, 8.3 et HD 60364-4-41:2017	Isolation renforcée contre les contacts directs entre phases et PE (protection équipotentielle ou de mise à la terre)	

Protection à courant résiduel (RCCB) intégrée

Paramètre	Symbole	Valeur	Unité
Courant de fonctionnement résiduel	IΔn	0,03	A
Caractéristiques de fonctionnement		Type B	
Capacité de coupure et de fermeture	Im et IΔm	500	A
Courant de court-circuit conditionnel nominal	Inc et IΔc	10	kA
Courant de passage maximal	I_P	2,6	kA
Energie de passage	I²t	6,5	kA²s
Norme		EN 62423:2012	

Disjoncteur intégré

Paramètre	Symbole	Valeur	Unité
Fabricant et modèle		Lovato P1 MB 3P C40	
Courant nominal	In	40	A
Courbe		C	
Capacité nominale de coupure en court-circuit	Icn	10	kA
Norme		EN 60898-1:2019	

IT Specifiche del prodotto

Generale

Parametro	Condizioni di prova	Valore	Unità
Dimensioni		A: 392 L: 258 P: 123	mm
Modalità di ricarica		Mode 3, case B	
Peso	Piastra posteriore inclusa	5	kg
Grado di protezione		IP54	
Resistenza meccanica		IK10	
Grado di inquinamento	Secondo EN IEC 61439-7, 5.6, b)	4	
Supporto per la ventilazione	Secondo EN IEC 61851-1:2019, 6.3.2.2	No	
Accesso	Secondo EN IEC 61851-1:2019, 5.4	Accesso limitato e non limitato	
Uso interno/esterno	Secondo EN IEC 61851-1, 11.2	Interno o esterno	
Classificazione EMC	Secondo EN IEC 61439-1 J.9.4.1	Ambiente A e B	
Qualificazione dell'utente	Secondo EN IEC 61439-7, 5.6, g)	Persone comuni	
Stazionario/portatile	Secondo EN IEC 61439-7, 5.6, e)	Solo per uso stazionario	
Tipo di costruzione	Secondo EN IEC 61439-7, 5.6, l)	Nessuna parte rimovibile dall'utente	
Altitudine massima		2000	m
Emissione sonora massima	Con la ventola in funzione	47,5	dBA
Sezione del cavo di ingresso		2,5 a 10	mm²
Diametro del cavo di ingresso		10 a 18,5	mm
Temperatura ambiente di funzionamento		-30 a 40	°C

Elettrico

Parametro	Simbolo	Valore	Unità
Tensione nominale	U_n, U_e e U_i	230/400	V
Corrente nominale	I_n	32	A
Frequenza nominale		50	Hz
Categoria di sovratensione (EN 61010-1)		III	
Tensione nominale di resistenza agli impulsi tra le fasi e PELV	U_{imp}	6	kV
Tensione nominale di resistenza agli impulsi tra le fasi	U_{imp}	4	kV
Classe di protezione (EN 61140)		I	
Protezione contro le scosse elettriche	Secondo EN IEC 61851-1:2019, 8.3 e HD 60364-4-41:2017	Isolamento rinforzato come protezione dai guasti (tra fasi e PE)	

RCCB integrato

Parametro	Simbolo	Valore	Unità
Corrente residua nominale	IΔn	0,03	A
Tipo di corrente residua		Type B	
Capacità di chiusura e interruzione	Im e IΔm	500	A
Corrente nominale di cortocircuito condizionale	Inc e IΔc	10	kA
Corrente di picco di passaggio	I_P	2,6	kA
Energia di passaggio	I²t	6,5	kA²s
Standard normativo		EN 62423:2012	

Magnetotermico integrato

Parametro	Simbolo	Valore	Unità
Produttore e codice prodotto		Lovato P1 MB 3P C40	
Corrente nominale	In	40	A
Caratteristicha		C	
Corrente nominale di cortocircuito condizionale	Icn	10	kA
Standard normativo		EN 60898-1:2019	

NL Product specificaties

General

Parameter	Test conditie	Waarde	Eenheid
Afmetingen		H: 392 B: 258 D: 123	mm
Laadmodus		Mode 3, case B	
Gewicht	Inclusief achterplaat	5	kg
Beveiligingsklasse		IP54	
Mechanische sterkte		IK10	
Vervuilingsgraad	Volgens EN IEC 61439-7, 5.6, b)	4	
Ondersteuning voor ventilatie	Volgens EN IEC 61851-1:2019, 6.3.2.2	Nee	
Toegang	Volgens EN IEC 61851-1:2019, 5.4	Beperkte en niet-beperkte toegang	
Gebruik binnen of buiten	Volgens EN IEC 61851-1, 11.2	Gebruik binnen of buiten	
EMC kwalificatie	Volgens EN IEC 61439-1 J.9.4.1	Omgeving A and B	
Kwalificatie van de gebruiker	Volgens EN IEC 61439-7, 5.6, g)	Gewone personen	
Stationair/verplaatsbaar	Volgens EN IEC 61439-7, 5.6, e)	Alleen voor stationair gebruik	
Type constructie	Volgens EN IEC 61439-7, 5.6, l)	Geen door de gebruiker te verwijderen onderdelen	
Maximale hoogte		2000	m
Max geluidsemissie	Met ventilator draaiende	47,5	dBA
Doorsnede voedingskabel		2,5 tot 10	mm²
Diameter voedingskabel		10 tot 18.5	mm
Omgevingstemperatuur		-30 tot 40	°C

Elektrisch

Parameter	Symbool	Waarde	Eenheid
Nominale spanning	U_n, U_e en U_i	230/400	V
Nominale stroom	I_n	32	A
Nominale frequentie		50	Hz
Overspanningscatagorie (EN 61010-1)		III	
Nominale impulsweerstandsspanning tussen fasen en PELV	U_{imp}	6	kV
Nominale impulsweerstandsspanning tussen fasen	U_{imp}	4	kV
Beveiligingsklasse (EN 61140)		I	
Bescherming tegen elektrische schokken	Volgens EN IEC 61851-1:2019, 8.3 en HD 60364-4-41:2017	Versterkte isolatie als aardbescherming (tussen fasen en PE)	

Geïntegreerde RCCB

Parameter	Symbool	Waarde	Eenheid
Resterende bedrijfsstroom	IΔn	0,03	A
Kenmerk		Type B	
In- en uitschakel vermogen	Im en IΔm	500	A
Nominale voorwaardelijke kortsluitstroom	Inc en IΔc	10	kA
Piekdoorlaatstroom	I_P	2,6	kA
Doorgelaten energie	I²t	6,5	kA²s
Normatieve norm		EN 62423:2012	

Geïntegreerde stroomonderbreker

Parameter	Symbool	Waarde	Eenheid
Fabrikant en artikelnummer		Lovato P1 MB 3P C40	
Nominale stroom	In	40	A
Curve		C	
Nominaal kortsluitvermogen	Icn	10	kA
Normatieve norm		EN 60898-1:2019	

Zaptec powers any EV

Zaptec Charger AS
Vassbotnen 1
4313 Sandnes
Norway

Made in Norway

zaptec.com

© Zaptec Charger AS 25.10.2024. All rights reserved. MA-00014-C1